

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合って、心のかような明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき 人口/230,481人 男117,252人 世帯数/66,716世帯
(53.12.31現在) (前月より+316人) 女113,229人 (前月より-69世帯)

発行/ 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111) 編集/ 市長公室広報広聴課 発行日/ 毎月1日・15日



早速、担当課による現地調査や作業が二つしが丘での側溝整備

ひざを交えての話し合い

第1回の「市民と市長の対話」を実施



「この道路は、公道なので排水溝を……」。市民からの要望に真剣な面もちで担当職員の意見も交じえこたえる市長

建設的な意見がとびかう



初の市長との対話に駆けつけ、その時間を待つ市民の皆さん



この日、市役所ロビーに臨時の受け付けが設置されました

市長が就任以来、提唱していた「市民と市長の対話」が去る一月二十三日、午後一時から四時までの三時間にわたって行われました。第一回目とあって、待ちかねていた市民十人が受け付け開始と同時に申し出、市政に対しての不満や、また建設的な意見も市長にのべました。なかには土地の賃貸など個人的な要望もありましたが、全般的には、文化向上の施策の予算を考へて欲しい、緑の確保に留意すべき、交通体系を検討して欲しいなど、市政向上のための建設的な意見のべられました。

市長は「表面にでない市民の本当の要望というものがわかる。当然受けられるべき権利のものは直ちに実施し、建設的な意見は謙虚に市政に反映していくように努力したい」と話していました。対話をした人から「もっと時間をのばして欲しい」という要望が多かったことから、第二回目からは平日、午後いっぱいを使って実施することになりました。

また、今後は地域にもむいて、その地域の実情を見ながら話し合う地区懇談会も考えています。

お早めに税の申告を

16日から受け付け開始

市県民税、個人事業税、所得税の申告受け付けが二月十六日から始まります。これは、昭和五十三年中の所得状況を申告していたら、この申告により一年間に納めていた税金が決まります。申告期限は三月十五日までです。正しく申告され、納得のいく税金を納めていたかのようにご協力下さい。市民の皆さんが納める税金は、より良い市民生活を進める街づくりに反映されます。

▽申告の必要な方

昭和五十四年一月一日現在、柏市内にお住まいの方で、次に該当される場合(ただし、税務署に所得税の確定申告書提出する方は必要ありません)。

- ① 自営業、農業、その他の事業や不動産(地代、家賃)、配当、利子などの所得があった方。
- ② 給与所得者で、勤務先から給与の支払報告書が市役所に提出されていない方。
- ③ 給与所得者で二カ所、または二種類以上の給与(恩給、年金など)のある方。
- ④ 給与支払報告書が市役所に提出されている方で、災害による雑損控除や医療費控除などの所得控除を受けようとする方。
- ⑤ 給与所得のほか、不動産、配当、利子、原稿料などの所得があった方。
- ⑥ 住所が柏市外にあり、市内に事務所や事業所、または家庭敷(借家、アパートなどを含む)を持っている方。
- ⑦ 土地や建物などを売却して、譲渡所得のある方。

(ただし、確定申告をする方は、分離課税用申告書を使用しますので、確認してから税務署に提出して下さい)。

▽申告用紙を郵送

市役所市民課から郵送する申告用紙を使用して下さい。もし、申告用紙が届かない場合は、市民課あるいは、最寄りの市役所出張所で受け取して下さい。

▽申告しない、こんなときにも困ります。

- 保育園の入園申請、児童手当や私立幼稚園就園奨励費補助金、年金受給申請、金融機関から融資を受けようとするときなどに必要な各種証明書(所得、課税、納税などの証明書)を発行することができません。

▽申告の受け付け会場は

市役所三階大会議室。平日は午前九時から午後五時まで。土曜日は正午まで。なお、三月十日(土)は、午後五時まで。

また、別表のとおり出張受け付けを行いますので最寄りの会場へ

▽申告の問い合わせ

○ 市県民税 市役所市民課(内線三二七、二四〇、直通六〇〇八四二)

○ 個人事業税 県東葛飾支庁(〇四七三-61-1111)

○ 所得税(確定申告) 松戸税務署(〇四七三-63-1111)

▽ 証明書を発行します

○ 国民年金保険料支払い証明書

柏市市民文化会館

▽証明書を発行します

〇とき 二月七日(水)午後一時半から同四時まで

〇ところ 柏市市民文化会館

出張受け付けの会場と日時

月日	会場	時間
2月19日(月)	新屋敷青年館	午前9時30分～午後4時
	上谷津青年館	午前9時30分～正午
	勤労青少年ホーム	午後1時～4時
2月20日(火)	田中出張所	午前9時30分～午後4時
	花野井公会堂	午後4時～
2月21日(水)	十余二青年館	午前9時30分～午後4時
	藤心青年館	午前9時30分～正午
	逆井青年館	午後1時～4時
2月22日(木)	今谷上町公民館	午前9時30分～午後4時
	山高野青年館	午前9時30分～正午
2月23日(金)	船戸青年館	午後1時～4時
	柏市土農協同組合	午前9時30分～午後4時
2月26日(月)	南増尾青年館	午前9時30分～午後4時
2月27日(火)	柏市婦人児童センター(酒井根)	午前9時30分～午後4時

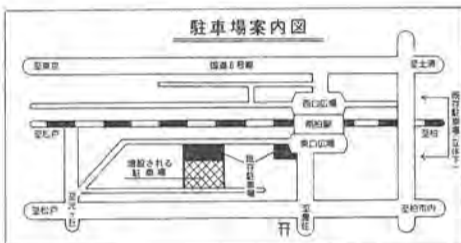
自転車800台を収容

南柏駅に五つ目の駐車場が



歩道にまで置かれている自転車も駐車場の開設により解消へ

最近、市民の足ともいわれるにまで普及した自転車。通勤、通学や買い物に市内各駅まで自転車を利用する人が激増しています。南柏駅前もその一つ。市の交通安全課の調査では、東口に約八百台(昨年十二月現在)の自転車が路上などに放置されています。この放置された自転車は、場所によっては駅への出入口をふさいだり、バス停での乗降の妨げになるほか、時には歩道を自転車に占拠され、人が車道を歩かなければならないという危険もあります。今までも幸いにも、放置自転車が原因となる大きな事故は起こっていませんが、起きてからでは遅いので、南柏には四方所の無料自転車駐車場を設けるなど自転車対策を講じてきました。増えつつある数は追いつけず、放置自転車は増加するばかり。このような障害となっている自転車を取り除くため、このたび既設の駐車場に隣接する場所に駐車場を設置することにしました。二月中旬から使用できるようにと工事を進めている八百台収容の駐車場は、南柏駅東口から一分足らずの場所、すでに利用されてい



くらしに二役 消費生活展

15日から柏高島屋で



生活の知恵を学ぼうと大げいの主婦たちが詰めかけた昨年の消費生活展

「豊かな環境・明るい家庭」をテーマに「第八回みんなの消費生活展」が、柏市消費生活実行委 随催し場で開かれます。

今回の消費生活展では、日常生活にかかわりの深い子供の健康管理から、老後を豊かに送るための知恵と、住みよい環境づくりを考へていただくこと、柏市消費生活モニターをはじめ、柏市消費生活や青年会議所などの団体が調査研究された資料をもとに展示されます。展示される主なものは、「いま子供たちに何が」をテーマとして、柏市消費生活モニターが、①虫歯はなぜなる ②子供の骨折が増加 ③肥満と栄養 ④糖尿病はこんな場合にもなります ⑤パランスのとれた食事など、子供の健康管理について提言します。

柏市消費生活展は、食生活とそこから生まれるゴミ問題について考えよう、"お米を煮る"と"食用油の酸化度テスト結果"と"プラスチック包装の問題点"を取り上げます。また、青年会議所では、"わが街柏"について市内幼稚園の父兄など、約六千五百人から集めたアンケート調査の結果を発表。このほか生活展では豊かな老後を送るための国民年金や、訪問販売に対する消費者の考え方などについての提言や啓発も行います。なお、期間中はこのほかにも次のようなコーナーを設け、みなさんのおいでをお待ちしています。

みんなの広場で開かれる講座

月日	講座名	用意するもの	対象
2月15日(木)	手作りネクタイ	①ネクタイ生地(会場でも販売もします) ②ネクタイしん ③裁縫道具 ④糸	主 婦
2月16日(金)	ホームツイン	①ハサミ パターンは無料で差し上げます	主 婦
2月17日(土)	飛行機づくり		小学生以下
2月18日(日)	飛行機づくり		小学生以下

●みんなの広場
消費生活展期間中、同じ会場に設けられる、みんなの広場では次のような講座が開かれます。
○時間 △午前部 午前10時から正午まで △午後部 午後一時半から同三時半まで

○定員 各講座の各回とも三十人(先着順)
○申し込み 二月一日(木)午後十時から、消費生活センターがりますのでご協力下さい。

3日からは柏市工業展
柏そごう八階催し場で

十七回を迎えた柏市工業展が、二月三日(土)から七日(水)までの五日間、柏そごう八階催し場を会場として、柏市工業展実行委員会主催で開かれます。この工業展は、市内産業の振興発展を目的として、各社の意欲的な新製品などを一堂に集めて展示されます。「見よう・知ろう柏の工業」をテーマとして、市民の皆さんに柏の工業を知っていただくため、市内の企業で製造される工業製品の紹介やモデルルーム設置のほか、各社の新製品の即売や製造工程の模型機械などを展示し、市民生活に役立つものも展示します。

置自転車は、指定の駐車場に置いていただくこととなります。利用される方は、施錠や所有者の名前をはっきり書くなどして、自転車の盗難やこわされたりしないよう心がけ、整然と並べるようお願いいたします。

と柏の工業製品とのかかわり合いをわかりやすく展示されます。また、市内の小中学校の児童・生徒による発明くふう作品展や、柏工業専門学校の訓練生が作った作品の原価販売と、発明特許の無料相談も同時に開かれます。柏の工業を知るまたとないチャンスでもあります。ぜひこの機会にご来場を。

老後に生きがい
老人大学で学生募集

お年寄りに老後の生きがいと、教養の向上を、県では老人大学校を毎年開いています。二月一日からは昭和五十四年度の老人大学校学生の募集が始まります。応募資格は、県内在住の六十歳以上(大正八年四月一日以前に生まれた方)のお年寄りです。

し込み 二月一日(木) 同二十日 八日(水) までに入学願書と通信用封筒を二八〇千葉市仁名町六六六一の老人大学校事務局(〇四七二一六六四七〇五)へ直接持参するか郵送して下さい。なお、入学願書は市役所老人福祉課においてあります。また、応募者多数の場合は、三月中旬に同事務局で抽選のうえ、入学決定者に通知します。

老人大学の募集定員

学園名	募集定員
東葛飾学園浅間台校舎	総合福祉科 70人 生活科学科 30人 園芸科 50人
東葛飾学園江戸川台校舎	総合福祉科 50人 生活科学科 30人

カッとする心の動きが事故のもと

旬間交通事故

54年1月1日~1月15日	市内	県内
20件	死者 1人 死傷 35人	死者 1人 死傷 35人
20件		

今月の市民相談

法律相談	5日・19日・26日 10時~3時	市民相談室	
都市合同行政相談	16日 10時~3時	柏そごう12階	
交通相談	9日・23日 10時~3時	市役所地下和室	
移動少年相談	10日 1時~4時	柏五中	
結婚相談	日・水曜日 1時~3時	中央公民館	
心配ごと相談	日曜日 1時~3時	水曜日 10時~3時	中央公民館
消費生活苦情相談	月・火・木・金曜日 10時~4時	消費生活センター	
家庭児童相談	月・金曜日 9時~4時	土曜日 9時~正午	婦人児童課
老人福祉相談	月~土曜日(金曜日は休み)	10時~3時	老人福祉センター-柏寿荘(電話32-3440)
発明特許相談	毎月第1土曜日 1時~3時	市民サロン	

建設的な意見を市政へ

市民と市長の対話

2月には20日火曜日に

毎月一回実施されている「市民と市長の対話」は、市政に対してのご意見、ご要望などを直接市長と話し合い、対話を通して市民と市が一体となり、住みよい明るいまちづくりを進めていくこととするものです。

第一回は、去る一月二十三日に行われました。(詳しくは一面参照) 対話の時間は午後一時から三時まで予定しましたが、対話希望する人が多数のため、今月からは午後一時から五時までとし、より多くの市民の方と話し合うことになりました。

日ごろ市政に対して、お気付きの点がありましたらお気軽においで下さい。特に建設的な提言を期待しています。

二月の対話予定は次のとおりです。

○とき 二月二十日(火) 午後一時から同五時まで ○ところ 市役所一階市民と市長の対話室 ○対象 原則として市民で個人の方 ○受け付け 市役所玄関で、午後零時半から ○問い合わせ 市役所市民相談室(内線 三三九)





お年寄りと言がベアでとるかるた会。なごやかさの中にも熱気がこもりました = 1月23日、中央公民館で

トピックス

はいっ！ ありました

お年寄りと言がのかるた会

一月二十三日、中央公民館で老若混合のかるた会が行われました。これは「老人のための明るいまち推進事業（シルバシティプラン）」の一つとして行われたもので今回が初めて。六十五歳以上のお年寄りとい人、二人一組となつての勝ち抜き戦で、二人が協力し合つて得点を競うもの。「お年寄りと若い世代がかるたを通じて交流してもらえれば、ですからあまりハッスルしないで、なごやかにやっていたらいいんです」と主催者側では語っていました。この日参加した市民は十八組三十六人。なごやかにとは言うものの、だんだんと白熱したかるた会。晴れて優勝したのは児玉幸子さん（西町）と小野陽子さん（柏四丁目）のペアでした。

ワイイ！ ぼくのが高いぞ

高田小でたこ上げ大会

たこ上げ大会、天まで上がれ！ そんな願いをこめて、一月二十二日、高田小学校（山田昇校

にはいる時代。そこで自分で工夫して作ってみよう、うまく風に乗って上がったときの喜びを味わおうと計画されたもの。全

校児童が一人一つずつ、昨年の十二月から今年にかけて図工の時間に製作しました。

できあがったものは連だて、立体だて、洋だて風なものまでさまざま。しかし、遠く高く上がるものもあれば、もうひとついきというものも。担当の先生は



長、児童数七百五十八人）で初めての高田小でたこ上げ大会が行われました。この日上がったたこはすべて児童の「手作りの作品」。今は和だこにしても洋だこにしても、買おうと思はずぐに手



初めてのたこ上げ大会。連だこや立体だこなど、たくさんの手づくりのたこが宙を舞いました = 1月22日、高田小で



家庭メモ

小児マヒ生ワクチン投与
お近くの会場へおいでを

急性灰白髄炎（小児マヒ）を予防するための生ワクチン投与が別表のとおり行われます。該当する方は、お近くの会場でもれなく受けて下さい。

○該当者、昭和五十三年八月三十一日以前に生まれた四歳未満の幼児。昭和五十三年十二月に一回目の投与を受けた方、それ以前に一回だけ投与を受けている方はこの機会に二回目を受けて下さい。

○接種を受けるにはいけな場合
①接種券一枚 ②母子健康手帳あるいは健康保険証など柏市に居住していることが証明できるもの
③スリッパ

小児マヒ生ワクチン投与の日程

会場	実施日	会場	実施日
土小学校 酒井根小学校 光ヶ丘小学校	2月6日(火)	田中小学校 富勢小学校 柏市保健センター	2月9日(金)
柏第三小学校 柏第八小学校 土南小学校	2月7日(水)	柏第四小学校 西原小学校	2月14日(水)
柏第二小学校 柏第六小学校 柏第七小学校	2月8日(木)	柏市保健センター	2月15日(木)

※受付時間 午後1時30分～2時30分
①実施日 申し込み順で個人通知します。実施時間 午後二時半～同三時半。○会場 柏市保健センター。○実施人員 一回三十組まで。○申し込み 往復はがきに①住所 ②幼児と母親の氏名 ③幼児の年齢 ④電話番号を明記して、二月十五日（当日消印有効）までに健康管理課（〒二七七 柏市代田近隣センター 同六日（火））に申し込んで下さい。

○申し込み 二月十日（土）までに柏市保健所健康指導課（67-12255）へ電話で予約を。費用は無料です。
幼児の虫歯予防教室
申し込みは往復はがきで

心臓病のお子さんをお持ちの方、心臓病の疑いのあるお子さんをお持ちの方を対象に「心臓疾患治療相談」が行われます。
○とき 二月二十二日（木）
受け付けは午前九時半～同十一時
○ところ 柏保健所 ○担当医 田宮達男（国立千葉病院循環器科医師） ○内容 ①問診 ②胸部X線 ③心電図 ④診察および検査結果についての説明と指導

心臓疾患の治療相談
2月22日に柏保健所で
心臓病のお子さんをお持ちの方、心臓病の疑いのあるお子さんをお持ちの方を対象に「心臓疾患治療相談」が行われます。
○とき 二月二十二日（木）
受け付けは午前九時半～同十一時
○ところ 柏保健所 ○担当医 田宮達男（国立千葉病院循環器科医師） ○内容 ①問診 ②胸部X線 ③心電図 ④診察および検査結果についての説明と指導

酒を飲んでいてる方へ
酒害相談のご利用を
酒を飲むと暴れる、酒をやめたがどうしてもやめられないなど、酒でお悩みの方のために酒害相談が行われます。
▽中央公民館 二月五日（月）、同十四日（水）、同二十八日（水）
▽旭町近隣センター 二月二十一日（水）午後二時～同五時

一歳六ヵ月児健診の日程
ののためにまだ通知が届いていない方は直接会場へおいで下さい。
なお、問診票の必要事項は記入してきて下さい。また、指定日に都合の悪い方は健康管理課（64-13333）までご連絡を。

アレルギーとは
今日「アレルギー」という言葉はだれでも知っている日常用語となり、いろいろなところで使われています。しかし、改めて「アレルギーとは？」と聞かれると、正確に答えられる人はまだ少ないようです。
私たちの体には、自己を構成している正常な成分以外の異物が侵入してきたとき、それに対してすばやく反応してこの異物を排除し、身体を常に一定の状態に保とうとする特殊な二種類の細胞があります。ポリオの生ワクチン、インフルエンザの予防注射などを受けると、これらの病気がかからなかったり、かかっても軽いというのはそれらによってこの特殊な細胞の機能が高められたからにはかたがたです。つまり予防接種により、免疫が成立するのです。しかし、異物に対してこの特殊な二種類の細胞が反応する

2月 文化会館の催し

柏市柏下 107 64-9141(代)

日	時間	内容
4日(日)	午前10時	ピアノ発表会
10日(土)	午後2時、同6時	映画のつどい
11日(日)	午後1時30分	ピアノ発表会
12日(月)	午後1時45分	ピアノ発表会
18日(日)	午後2時	ピアノ発表会
23日(金)	午後1時30分	36協定説明会
24日(土)	午後1時45分	ピアノ発表会
25日(日)	午後0時30分	ピアノ発表会

大ホール
4日(日) 午後1時、同4時30分 アグネスチャン・コンサート
17日(土) 正午、午後3時 ママとよい子のぬいぐるみ人形劇
25日(日) 午前10時 第6回 柏市吟詠剣詩舞大会

小ホール
3日(土) 午後3時 ピアノおさらい会

おしらせ

催し

トレーニング講習会 8・9日市民体育館で

市民体育館では、体力の増進や、現在の体力を維持させたいという方のためにトレーニング室を設けています。このトレーニング室を利用したいという方を対象に、トレーニングの原理、方法を学ぶ講習会を開きます。講習会受講者には、修了証が交付され、トレーニング室の個人使用が認められます。

護身術とテニス講習会 2月4日から受け付け

教育委員会主催で「護身術」と「軟式テニス」の講習会が市民体育館で開催されます。期間は、二月十一日(日)から三月十一日(日)までの毎日曜日で計五回。申し込みはいつでも二月四日(日)午前九時から同体育館(64-19573)へ直接。

でんわ	
柏市役所	67-1111
出張所	31-5702
出張所	72-4802
出張所	31-6622
出張所	72-2702
出張所	45-3811
出張所	72-2670
出張所	54-5988
出張所	64-2222
出張所	64-3333
出張所	66-2191
出張所	67-2224
出張所	64-0119
出張所	64-5346
出張所	64-9141
出張所	64-9573
出張所	45-7045
出張所	31-7900

募集

保健婦さん募集します 問い合わせは人事課へ

市では、柏市保健センターなどで市民の各種健康管理に従事する保健婦を次のとおり募集します。

○応募資格 昭和十四年四月二日以降に生まれた保健婦(二五)。

家庭保育福祉員を募集 25歳以上の育児経験者

市では、共働きなどのために、家庭内でお子さんのめんどうを見られないお母さんに代わって保育してもらう「家庭保育福祉員」を募集しています。特別に柏市にお住まいの方の応募をお待ちしています。

給食調理員など募集 受け付けは8日まで

四月一日から市内の小中学校に勤務する給食調理員と用務員

幼児ルーム入所者募集 資格は三歳児一年保育

豊四季婦人児童センター内に豊任社会福祉センターにある幼児ルームでは、昭和五十四年度の入所者を募集します。

案内相談

小学校入学児に祝金が 28日までに手続きを

現在、児童手当を受け、今春四月に第三子以降の児童が小学校へ入学するお子さんをお持ちの方は、「児童入学祝金」が支給されます(勤め先で児童手当を受けられている公務員等の方も受けられます)。

自然の沼の手賀



「オオイヌノフグリ」

霜どけの田園や道端で碧(あお)い小さな花をつけている。だれでも知っている雑草だが欧州生まれの帰化植物で星の瞳というところもある。(写真と文・千葉県生物学会委員 斎藤吉永氏)

寄せられた 善意

12月15日・12月28日

△船橋水産(公設市場内)三万四千七百六十七円 △長浜省吾(逆井)五千円 △普明会教団東京支部 五万円 △あけほの商店会 一万円 △杉浦クニエ(あけほの)三万円 △日立スライコ労組柏支部 五千円 △柏そごう来店者各位 十四万六千六百六十九円 △柏高島屋 三万二千六百六十五円 △ホサナ学園 五万円 △千葉

興業銀行とあけほの会 十五万円 △柏交通安全協会田中支部 一万七千九百九十円 △光ヶ丘夕シイ従業員一同 六万一千五百五十円 △木尾俊英さん(我孫子市)五千円 △南柏伝道教会日曜学校 三万一千円 △第一宣教バプテスト教会 二万円 △柏料理飲食店組合 二十二万八千二百三十三円 △柏南郡中学校一年一組 四千六百六十四円 △柏市生け花協会 六万二千円 △水閣建設従業員一同 一万六千八百四十五円 △張ヶ谷正弘さん(十倉)三千円 △匿名

歳末助け合い募金

昨年十二月に行われた歳末助け合い運動で寄せられた金額は、目標額四百四十万円を八三%も上回る、八百九十九万四千七百三十七円の実績がありました。

○申し込み 豊四季は二月二十二日(木)と二十三日(金)、豊任は二月二十一日(水)に、時間は午前九時半～午後三時。○申し込み時に必要なもの 母子手帳、印鑑はがき一枚。○問い合わせ 保育課(内線二四四)。

特別土地保有税の申告 2月28日までに

昭和五十三年中に、柏市内の土地を五平方メートル以上取得された方は、二月末日までに特別土地保有税の申告納付をして下さい。

者、市内の福祉施設などに配分しました。ご協力を頂いた町会を除く、団体、個人の方々は次のとおりです。

△老人クラブむつみ会 六千二百四十円 △林梅子さん(旭町)五千八百六十五円 △安孫子京子・福田千恵子さん(布施)二万円 △伯寿クラブ 一万円 △正満寺 一万二千五百八十八円 △柏そごう 一万三千九百四十四円 △柴崎美奈子さん(東山)二万九千七百三十三円 △中根道彦さん(若葉町)十万円 △松島啓さん(豊四季台)

こころば

住みよいまちづくりの ポスターと作文を募集

県では毎年六月を「環境月間」と定め、環境を守る思想の

普及、啓もうに努めています。今年もそのためのポスターと作文を募集します。

○規格 ポスター11縦六十センチ、横四十センチ程度のもの。作文は四百字詰め原稿用紙十枚以内。○内容 いずれも生活環境の美化や自然環境の保護に関するものであること。○申し込み 問い合わせ先は、市役所環境課、住所宅地相談所(県庁一階)などに用紙を記入して、二月十五日(当日消印有効)までに千七百三十三市中央四一七三、柏市抽ヶ浦ビル内、千葉県都市公社東管住宅管理課(047-274-413)へ必ず郵送。

児童手当を受け、今春四月に第三子以降の児童が小学校へ入学するお子さんをお持ちの方は、「児童入学祝金」が支給されます(勤め先で児童手当を受けられている公務員等の方も受けられます)。

豊四季婦人児童センター内に豊任社会福祉センターにある幼児ルームでは、昭和五十四年度の入所者を募集します。

技術専門学校で生徒募集 あなたも技能を身に

我孫子高等技術専門学校では四月に入学者の訓練生を次のとおり募集しています。

○訓練科目と期間 機械科 一年 ○定員 三十人 ○応募資格 中学校卒業(見込み)以上の方。○申し込み 二月七日(水)午前九時～午後四時半(土曜日は正午まで。日曜日は除く)までに同専門学校へ。○問い合わせ 同専門学校(047-182-1362)か、松戸公共職業安定所(047-3162-106)へ。

○申し込み 豊四季は二月二十二日(木)と二十三日(金)、豊任は二月二十一日(水)に、時間は午前九時半～午後三時。○申し込み時に必要なもの 母子手帳、印鑑はがき一枚。○問い合わせ 保育課(内線二四四)。

分、バスの場合は同駅から約十分。○申し込み資格 1県内に住民登録し一年以上居住していること。2収入が一定の基準以内であること。3現に同居もしくは同居しようとする親族があること。4住宅に困っていること。○申し込み 問い合わせ先は、市役所環境課、住所宅地相談所(県庁一階)などに用紙を記入して、二月十五日(当日消印有効)までに千七百三十三市中央四一七三、柏市抽ヶ浦ビル内、千葉県都市公社東管住宅管理課(047-274-413)へ必ず郵送。

先代萩など市川女優座で

文化会館自主事業

3月3日歌舞伎観賞会

今年二回目の柏市民文化会館自主事業として、三月三日、同館では、広く海外にも知れ渡っている「歌舞伎観賞会」が行われます。今回、招くのは、「市川女優座」の面々。文字通り出演者は全員女性という一座。



お家騒動を題材にした先代萩の一幕

出し物は、一番目が「伽羅先代萩」御殿の場、中幕「三人片輪」、そして大喜利が「壱振靈殿記」沢市内より壱振寺まで」となっています。

市川女優座の前身は、市川少女歌舞伎。豊川稲荷で有名な愛知県豊川市でウブ声を上げました。終戦当時七、八歳の子供が、少女歌舞伎の素地となりました。その後、十代目団十郎の後継者でもあって、昭和二十八年に東京進出。予想外の人気を博し評判を高めました。少女たちの成長と芸の新境地開拓とともに、少女歌舞伎の名称を改称させたものです。



子供たちの主張の場、青年のつどい = 昨年の会場で

11日に「青少年のつどい」

ベルばら 池田理代子さんの講演も

柏市の青少年が一堂に会して楽しいひと時を過ごしながら、親睦を深め、悩みや将来を語り交流を深め合う「青少年のつどい」が、この集いが、今年十周年を迎える。この集いは、今年十周年を迎える。この集いは、今年十周年を迎える。

二月十一日、柏市民文化会館で柏市青少年相談員連絡協会の主催による十周年記念大会が開かれることになりました。テーマは「若人が結果し、ともに語り合い、友情の輪を広めよう」。

今回は、青少年の主張の発表、音楽のアトラクションのほか、特別に「ベルサイユのばら」の原作者、柏市に縁のある漫画家池田理代子さんが講演に駆けつけ、中高生に励ましの言葉を贈るといふ計画。

抽選でスポーツバッグが数名に当たる抽選会やもれなく参加者に記念品がもらえるおまけも。市内に住む中学生、高校生、在学生はどなたでも参加できます。

○とき 二月十一日(日)午後一時から同四時 ○ところ 柏市民文化会館 ○入場料 無料

○申し込み方法 所定の申込書を二月五日までに柏市教育委員会青少年課か最寄りの青少年相談員へ提出を。入場券と引き換えます。

○問い合わせ 教委青少年課(63-1188)へ。

9 年 金

老齢年金は、六十五歳に達した月の翌月から、死亡した月まで支給されます。しかし、本人の希望によって、六十歳以上六十五歳未満の間に繰り上げて老齢年金を受け取ることもできます。

老齢年金の繰り上げ

60歳からだと減額支給

【例】聞くところによると、六十五歳前からも老齢年金をもらえるようですが、六十二歳から繰り上げて受け取る制度(六千六百七十七円)が減額され、二千五百円になります。

【答】国民年金では、一日も早く年金を受け取りたいという人のために、本来なら六十五歳からもらえる年金を、六十歳以上六十二歳から支給を希望すれば、この額から二八％(九万六千六百七十七円)が減額され、二千五百円になります。

【例】聞くところによると、六十五歳前からも老齢年金をもらえるようですが、六十二歳から繰り上げて受け取る制度(六千六百七十七円)が減額され、二千五百円になります。

今月の年金相談は二日(金)です

繰り上げ支給のカット率

年齢	カット率
60歳以上61歳未満の間で受ける場合	42%
61歳以上62歳未満	35%
62歳以上63歳未満	28%
63歳以上64歳未満	20%
64歳以上65歳未満	11%

今月の年金相談

○とき 二月二日(金)午前十時～午後三時 ○ところ 市民サロン(フリアリかしわ三階) ○問い合わせ 保険年金課(内線二〇一)へ。

約二十四匹が市税に

贈ろうと、昨年十月から三月月を費して創作に励んできました。でき上がった作品は、高さ二十センチの花びらで、作り上げる苦労がにじみでた心のこもった力作ばかり。

会長は「会員全員が協力して、贈って喜ばれるものを作りました。今年は、我々の仲間の手で作ることにしました。かわいがってくださいます」と語っていました。

県農協連合会が救急車を市に寄贈

一月十六日、千葉県農協連合会が、柏市に救急車を寄贈しました。これは同連合会が、これまで県下の自治体にパトカー、救急車を寄贈し、「住民サービス向上の一助」として一連の事業のひとつ。

現在、柏市の救急車は消防本部、増尾、旭町出張所に配置されています。総本家である善兵衛と善右衛門がスクラムを組んで村を治めれば鬼に金棒。村は平穏なはずなのに、二人の仲はあまりよくないところが犬猿の仲といえるもので、事あるごとに対立しています。二人だけの争いで済めばよいのですが、一族の者はもちろん、近隣の者をも巻き込み、全村が二つに分かれて争うところまで発展するのですからやっかいです。

手作りの花びらをホームに

柏陶会が贈り物

柏市高齢者陶芸サークル・柏陶会(星正二会長)が一月二十二日、市内にある望陽荘、ひかり隣保館、ポニーールガデンの三度か激しい車になっていきます。



贈る作品を吟味する柏陶会の会員たち

柏のむかし

布施村の二人名主

布施村は、江戸時代は付近第一の大村でした。そのため、他の村のほとんどは一人名主ですが、ここでは二人の名主が村を治めていました。一人は善兵衛といい、村の西の古谷に住んでいます。先祖は京都大納言長屋王の家来であつて、戦国の末にこの地に流れ来て土民となり村の開拓者となりました。

もう一人は善右衛門といい、東の端の寺山に住んでいます。善右衛門の先祖も武士であつたのですが、元和(一六一五～一六三三)以来、布施に移り住んだということです。

善兵衛家の姓は成島といい、善右衛門は後藤で、ともに総本家といわれています。ちなみに明治五年の戸籍を見ると、戸数二百二十五戸のうち、成島姓が五十戸、後藤姓が二十九戸あります。総本家である善兵衛と善右衛門がスクラムを組んで村を治めれば鬼に金棒。村は平穏なはずなのに、二人の仲はあまりよくないところが犬猿の仲といえるもので、事あるごとに対立しています。二人だけの争いで済めばよいのですが、一族の者はもちろん、近隣の者をも巻き込み、全村が二つに分かれて争うところまで発展するのですからやっかいです。

明和八年(一七七二年)の五人組改帳から田畑の所持高を見ますと、善兵衛は四十五石五斗余、六町四反余で、このほかにもち山など六町三反余を有しており、一方善右衛門は、三十九石三斗余六町九反余と持ち山など四町七反ほどを有しています。

善兵衛は村民全体の生活にかかわる河岸を、善右衛門と一族が独占していることに常々反発し、これをめぐる争いも何度か起こっています。両者の対立の根底にあるものは、この河岸にあるような気がありますが、寺が対立の場となることもあります。古谷にある善照寺は善兵衛の地元でもあり、「肩入れ」しています。一方善右衛門は布施村の繁栄に大きくかかわり、東海寺が弁天の社地に引越してから、本堂の建立のほかすべてを取り仕切ってきました。争いは善兵衛が弁天に不信心であるとか、善右衛門が善照寺の幕所を勝手にいじったというようなものです。元文二年(一七七七年)に年貢不納から打ち首になった武左衛門も、二人の対立の犠牲だとも見られます。

